

- ਇਸ ਗਾਈਡ ਵਿੱਚ 2010 ਦੀ ਜਨਗਣਨਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨਮਾਲਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਜਨਗਣਨਾ ਸਬੰਧਤ ਸਵਾਲਾਂ, ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਅਤੇ ਜਵਾਬਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
- ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਇਸ ਗਾਈਡ ਵਿੱਚ ਲੱਭੇ ਪਰ ਫੇਰ 2010 ਦੀ ਜਨਗਣਨਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨਮਾਲਾ ਵਿੱਚ ਉੱਸੇ ਜਵਾਬ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ।
- ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ 2010 ਦੀ ਜਨਗਣਨਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨਮਾਲਾ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਵਾਪਸ ਭੇਜ ਦਿਉ। ਇਹ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਗਾਈਡ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਵਾਪਸ ਨਾ ਭੇਜੋ।

**ਇਥੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ**

ਨੀਲੇ ਜਾਂ ਕਾਲੇ ਪੈਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।

ਜਨਗਣਨਾ ਵਿੱਚ 1 ਅਪ੍ਰੈਲ 2010 ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਸਵਾਲ ਨੰਬਰ 1 ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਧਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਮਕਾਨ, ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਜਾਂ ਮੋਬਾਇਲ ਹੋਮ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕਰੋ।

- ਸਭ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕਰੋ, ਉਹਨਾਂ ਨਿੱਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਵੀ, ਜੋ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਸਮਾਂ ਇੱਥੇ ਸੁੱਤੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਜਨਗਣਨਾ ਬਿਉਰੋ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਦੂਜੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ:

- ਕਿਸੇ ਅਜੇਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਨਾ ਗਿਣੋ ਜੋ ਕਾਲਜ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਫੌਜ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਵੇ।
- ਕਿਸੇ ਅਜੇਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਨਾ ਗਿਣੋ ਜੋ 1 ਅਪ੍ਰੈਲ 2010 ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨਰਸਿੰਗ ਹੋਮ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜੇਲ, ਕੈਦਖਾਨੇ ਆਦਿ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇ।
- ਇਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਫਾਰਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਾ ਕਰੋ, ਭਾਵੇਂ ਆਪਣੇ ਕਾਲਜ, ਨਰਸਿੰਗ ਹੋਮ, ਮਿਲਿਟਰੀ, ਜੇਲ ਆਦਿ ਛੱਡਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਇੱਥੇ ਹੀ ਵਾਪਸ ਆਉਣਾ ਹੋਵੇ। ਵਰਨਾ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਵਾਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਜਨਗਣਨਾ ਵਿੱਚ ਉਹ ਲੋਕ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਰਹਿਣ ਦੀ ਕੋਈ ਸਥਾਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ:

- ਜੇ 1 ਅਪ੍ਰੈਲ 2010 ਨੂੰ ਕੋਈ ਅਜੇਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਇੱਥੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਸ ਕੋਲ ਰਹਿਣ ਦੀ ਕੋਈ ਪੱਕੀ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕਰੋ। ਵਰਨਾ, ਉਹ ਜਨਗਣਨਾ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਰਹਿ ਜਾਏਗਾ।

1. 1 ਅਪ੍ਰੈਲ 2010 ਨੂੰ ਇਸ ਮਕਾਨ, ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਜਾਂ ਮੋਬਾਇਲ ਹੋਮ ਵਿੱਚ ਕਿੰਨੇ ਲੋਕ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਨ ?

ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ =

2. ਕੀ 1 ਅਪ੍ਰੈਲ 2010 ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸਵਾਲ ਨੰਬਰ 1 ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ ?

ਉਹਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ  ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ, ਜੋ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।

- ਬੱਚੇ, ਜਿਵੇਂ ਨਵੇਂ ਜਨਮੇ ਬੱਚੇ ਜਾਂ ਲੈ-ਪਾਲਕ ਬੱਚੇ
- ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਜਿਵੇਂ ਬਾਲਗ ਬੱਚੇ, ਰਿਸ਼ਤੇ ਵਿੱਚ ਭੈਣ-ਭਰਾ, ਸੌਂਹੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਲੋਕ ਆਦਿ
- ਗੈਰ-ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਜਿਵੇਂ ਕਮਰਾ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ, ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਬੇਬੀ-ਸਿੱਟਰ
- ਵਕਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਇੱਥੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ
- ਕੋਈ ਵਾਧੂ ਵਿਅਕਤੀ ਨਹੀਂ

3. ਕੀ ਇਹ ਮਕਾਨ, ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਜਾਂ ਮੋਬਾਇਲ ਹੋਮ —

ਇੱਕ ਥਕਾਏ ਵਿੱਚ  ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ।

- ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਇਸ ਘਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਤੇ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈ ਕੇ ਖਰੀਦਿਆਂ ਹੈ ? ਇਸ ਵਿੱਚ ਹੋਮ ਇਕੁਇਟੀ ਕਰਜ਼ੇ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ।
- ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਂ ਇਸ ਘਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਸੁਤੰਤਰ ਅਤੇ ਸੰਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੇ ਆਪਣੀ (ਮੌਰਟਗੇਜ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ) ਮਲਕੀਅਤ ਹੈ ?
- ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ?
- ਬਿਨਾਂ ਕਿਰਾਇਆ ਦਿੱਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਹੈ ?

4. ਤੁਹਾਡਾ ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ ਕੀ ਹੈ ? ਜੇ ਕੋਈ ਜਵਾਬ ਸਾਨੂੰ ਸਮਝ ਨਾ ਆਇਆ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਏਰੀਆ ਕੋਡ + ਨੰਬਰ

-  -

5. ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਥੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਉ। ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਇੱਥੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ ਕਰੋ ਜੋ ਇਸ ਮਕਾਨ, ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਜਾਂ ਮੋਬਾਇਲ ਹੋਮ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਹੈ ਜਾਂ ਜਿਸਨੇ ਇਸਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਮਾਲਕ ਜਾਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਤੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇੱਥੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਾਲਗ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੋ। ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 1 ਹੋਵੇਗਾ।

ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 1 ਦਾ ਨਾਂ ਕੀ ਹੈ ? ਨਾਂ ਸਾਫ਼, ਵੱਡੇ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੋ।

ਨਾਂ ਦਾ ਅੰਤਮ ਭਾਗ

ਨਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਭਾਗ  ਵਿਚਕਾਰਲੇ ਨਾਂ ਦਾ ਮੁੱਢਲਾ ਅੱਖਰ

6. ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 1 ਦਾ ਲਿੰਗ ਕੀ ਹੈ ? ਇੱਕ ਥਕਾਏ ਵਿੱਚ  ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ।

- ਪੁਰਸ਼  ਇਸਤਰੀ

7. ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 1 ਦੀ ਉਮਰ ਕਿੰਨੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 1 ਦੀ ਜਨਮ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਕੀ ਹੈ ?

ਜੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਉਮਰ 1 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸਦੀ ਉਮਰ 0 ਲਿਖੋ।

ਅੰਕਾਂ ਨੂੰ ਥਕਾਏ ਵਿੱਚ ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਲਿਖੋ।

1 ਅਪ੍ਰੈਲ 2010 ਨੂੰ ਉਮਰ  ਜਨਮ ਦਾ ਮਹੀਨਾ  ਦਿਨ  ਸਾਲ

→ ਨੋਟ: ਹਿਸਪਾਨਿਕ ਮੂਲ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ 8 ਅਤੇ ਨਸਲ ਦੇ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ 9 ਦੋਨਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿਉ। ਇਸ ਜਨਗਣਨਾ ਲਈ ਹਿਸਪਾਨਿਕ ਮੂਲ ਇੱਕ ਨਸਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।

8. ਕੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 1 ਹਿਸਪਾਨਿਕ, ਲੈਟੀਨੋ ਜਾਂ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਮੂਲ ਦਾ ਹੈ ?

- ਨਹੀਂ, ਉਹ ਹਿਸਪਾਨਿਕ, ਲੈਟੀਨੋ ਜਾਂ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਮੂਲ ਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ
- ਹਾਂ, ਮੈਕਸੀਕਨ, ਮੈਕਸੀਕਨ ਅਮਰੀਕੀ, ਚਿਕਾਨੋ
- ਹਾਂ, ਪੁਏਰਟੋ ਰੀਕਨ
- ਹਾਂ, ਕਿਊਬਨ
- ਹਾਂ, ਕੋਈ ਹੋਰ ਹਿਸਪਾਨਿਕ, ਲੈਟੀਨੋ ਜਾਂ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਮੂਲ — ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਮੂਲ ਲਿਖੋ, ਜਿਵੇਂ ਅਰਜੇਂਟੀਨੀਅਨ, ਕੋਲੰਬੀਅਨ, ਡੋਮੀਨੀਕਨ, ਨਿਕਾਗੁਆਨ, ਸੈਲਵਾਡੋਰਨ, ਸਪੈਨਿਸ਼ ਆਦਿ।

9. ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 1 ਦੀ ਨਸਲ ਕਿਹੜੀ ਹੈ ? ਇੱਕ ਜਾਂ ਵੱਧ ਥਕਾਏ ਵਿੱਚ  ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ।

- ਗੋਰੀ
- ਕਾਲੀ, ਅਫਰੀਕੀ ਅਮਰੀਕੀ, ਜਾਂ ਨੀਗਰੋ
- ਅਮਰੀਕੀ ਇੰਡੀਅਨ ਜਾਂ ਅਲਾਸਕਾ ਮੂਲਵਾਸੀ — ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਜਾਂ ਮੁੱਖ ਕਬੀਲੇ ਦਾ ਨਾਂ ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।
- ਏਸ਼ੀਅਨ ਭਾਰਤੀ  ਜਾਪਾਨੀ  ਹਵਾਈ ਟਾਪੂ ਮੂਲਵਾਸੀ
- ਚੀਨੀ  ਕੋਰੀਅਨ  ਗੁਆਮੋਨੀਅਨ ਜਾਂ ਚਾਮੋਰੋ
- ਫਿਲੀਪੀਨੋ  ਵਿਅਤਨਾਮੀ  ਸੈਮੋਅਨ
- ਦੂਜਾ ਏਸ਼ੀਅਨ — ਨਸਲ ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ, ਜਿਵੇਂ, ਹਾਂਗ, ਲਾਓਸੀਅਨ, ਥਾਈ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ, ਕੰਬੋਡੀਅਨ ਆਦਿ।
- ਕੋਈ ਹੋਰ ਸ਼ਾਂਤ ਮਹਾਸਾਗਰ ਟਾਪੂ ਵਾਸੀ — ਨਸਲ ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ, ਜਿਵੇਂ, ਫਿਜੀਅਨ, ਟੋਂਗਨ ਆਦਿ।

ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਸਲ — ਨਸਲ ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

10. ਕੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 1 ਕਦੇ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਤੇ ਠਹਿਰਦਾ ਜਾਂ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ?

- ਨਹੀਂ  ਹਾਂ — ਉਹਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ  ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ, ਜੋ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।
- ਕਾਲਜ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੇ  ਬੱਚੇ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ (ਕਸਟਡੀ) ਲਈ
- ਫੌਜ ਵਿੱਚ  ਜੇਲ ਜਾਂ ਕੈਦਖਾਨੇ ਵਿੱਚ
- ਨਿਵਾਸ ਦੀ ਵਕਤੀ ਜਾਂ ਦੂਜੀ ਥਾਂ ਤੇ  ਕਿਸੇ ਨਰਸਿੰਗ ਹੋਮ ਵਿੱਚ
- ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ

→ ਜੇ ਸਵਾਲ ਨੰਬਰ 1 ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਗਿਣੇ ਗਏ ਸੀ ਤਾਂ ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 2 ਲਈ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ।

ਆਪਣੇ ਜਵਾਬਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ 2010 ਦੀ ਜਨਗਣਨਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨਮਾਲਾ ਵਿੱਚ ਲਗਾਉ, ਇਸ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਗਾਈਡ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ।

**1. ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 2 ਤੋਂ 6 ਦੇ ਨਾਂ ਸਾਫ਼, ਵੱਡੇ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।**

ਨਾਂ ਦਾ ਅੰਤਮ ਭਾਗ

ਨਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਭਾਗ  ਵਿਚਕਾਰਲੇ ਨਾਂ ਦਾ ਮੁੱਢਲਾ ਅੱਖਰ

**2. ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 1 ਨਾਲ ਕੀ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੈ? ਇੱਕ ਬਕਸੇ ਵਿੱਚ [X] ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ।**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ਪਤੀ ਜਾਂ ਪਤਨੀ                    | <input type="checkbox"/> ਸੌਸ ਜਾਂ ਸੋਹਰਾ   |
| <input type="checkbox"/> ਉਸ ਤੋਂ ਜੰਮਿਆ ਬੇਟਾ ਜਾਂ ਬੇਟੀ      | <input type="checkbox"/> ਦਾਮਾਦ ਜਾਂ ਨੂੰਹ  |
| <input type="checkbox"/> ਗੋਦ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਬੇਟਾ ਜਾਂ ਬੇਟੀ      | <input type="checkbox"/> ਹੋਰ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ   |
| <input type="checkbox"/> ਮਤਰੇਆ ਬੇਟਾ ਜਾਂ ਬੇਟੀ             | <input type="checkbox"/> ਕਮਰਾ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲੈ ਕੇ ਜਾਂ ਖਰਚਾ ਦੇ ਕੇ ਖਾਣਾ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ |
| <input type="checkbox"/> ਭਰਾ ਜਾਂ ਭੈਣ                     | <input type="checkbox"/> ਘਰ ਜਾਂ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਸਾਥੀ                     |
| <input type="checkbox"/> ਪਿਤਾ ਜਾਂ ਮਾਤਾ                   | <input type="checkbox"/> ਅਣਵਿਆਹਿਆ ਪਾਰਟਨਰ   |
| <input type="checkbox"/> ਪੋਤਰਾ, ਪੋਤਰੀ, ਦੋਹਤਰਾ ਜਾਂ ਦੋਹਤਰੀ | <input type="checkbox"/> ਹੋਰ ਗੈਰ-ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ                                       |

**3. ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਲਿੰਗ ਕੀ ਹੈ? ਇੱਕ ਬਕਸੇ ਵਿੱਚ [X] ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ।**

- ਪੁਰਸ਼  ਇਸਤਰੀ

**4. ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਉਮਰ ਕਿੰਨੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਜਨਮ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਕੀ ਹੈ?**

ਜੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਉਮਰ 1 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸਦੀ ਉਮਰ 0 ਲਿਖੋ।  
ਅੰਕਾਂ ਨੂੰ ਬਕਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਲਿਖੋ।

1 ਅਪ੍ਰੈਲ 2010 ਨੂੰ ਉਮਰ ਜਨਮ ਦਾ ਮਹੀਨਾ ਦਿਨ ਸਾਲ

→ ਨੋਟ: ਹਿਸਪਾਨਿਕ ਮੂਲ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ 5 ਅਤੇ ਨਸਲ ਦੇ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ 6 ਦੋਨਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿਉ। ਇਸ ਜਨਗਣਨਾ ਲਈ ਹਿਸਪਾਨਿਕ ਮੂਲ ਇੱਕ ਨਸਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।

**5. ਕੀ ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹਿਸਪਾਨਿਕ, ਲੈਟੀਨੋ ਜਾਂ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਮੂਲ ਦਾ ਹੈ?**

- ਨਹੀਂ, ਉਹ ਹਿਸਪਾਨਿਕ, ਲੈਟੀਨੋ ਜਾਂ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਮੂਲ ਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ
- ਹਾਂ, ਮੈਕਸੀਕਨ, ਮੈਕਸੀਕਨ ਅਮਰੀਕੀ, ਚਿਕਾਨੋ
- ਹਾਂ, ਪੁਏਰਟੋ ਰੀਕਨ
- ਹਾਂ, ਕਿਊਬਨ
- ਹਾਂ, ਕੋਈ ਹੋਰ ਹਿਸਪਾਨਿਕ, ਲੈਟੀਨੋ ਜਾਂ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਮੂਲ - ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਮੂਲ ਲਿਖੋ, ਜਿਵੇਂ ਅਰਜੰਟੀਨੀਅਨ, ਕੋਲੰਬੀਅਨ, ਡੋਮੀਨੀਕਨ, ਨਿਕਾਰਾਗੁਆਨ, ਸੈਲਵਾਡੋਰਨ, ਸਪੈਨਿਸ਼ ਆਦਿ। ↘

**6. ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਨਸਲ ਕਿਹੜੀ ਹੈ? ਇੱਕ ਜਾਂ ਵੱਧ ਬਕਸਿਆਂ ਵਿੱਚ [X] ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ।**

- ਗੋਰੀ
- ਕਾਲੀ, ਅਫਰੀਕੀ ਅਮਰੀਕੀ, ਜਾਂ ਨੀਗਰੋ
- ਅਮਰੀਕੀ ਇੰਡੀਅਨ ਜਾਂ ਅਲਾਸਕਾ ਮੂਲਵਾਸੀ - ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਜਾਂ ਮੁੱਖ ਕਬੀਲੇ ਦਾ ਨਾਂ ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ। ↘

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> ਏਸ਼ੀਅਨ ਭਾਰਤੀ   | <input type="checkbox"/> ਜਾਪਾਨੀ   | <input type="checkbox"/> ਹਵਾਈ ਮੂਲਵਾਸੀ         |
| <input type="checkbox"/> ਚੀਨੀ   | <input type="checkbox"/> ਕੋਰੀਅਨ   | <input type="checkbox"/> ਗੁਆਮੋਨੀਅਨ ਜਾਂ ਚਾਮੋਰੋ |
| <input type="checkbox"/> ਫਿਲੀਪੀਨੋ   | <input type="checkbox"/> ਵਿਅਤਨਾਮੀ   | <input type="checkbox"/> ਸੈਮੋਅਨ               |
| <input type="checkbox"/> ਦੂਜਾ ਏਸ਼ੀਅਨ - ਨਸਲ ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ, ਜਿਵੇਂ, ਹਾਂਗ, ਲਾਓਸੀਅਨ, ਥਾਈ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ, ਕੰਬੋਡੀਅਨ ਆਦਿ। ↘ | <input type="checkbox"/> ਕੋਈ ਹੋਰ ਸ਼ਾਂਤ ਮਹਾਸਾਗਰ ਟਾਪੂ ਵਾਸੀ - ਨਸਲ ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ, ਜਿਵੇਂ, ਫਿਜੀਅਨ, ਟੋਂਗਨ ਆਦਿ। ↘ |   |

- ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਸਲ - ਨਸਲ ਸਾਫ਼ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ। ↘

**7. ਕੀ ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਕਦੇ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਤੇ ਠਹਿਰਦਾ ਜਾਂ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ?**

- ਨਹੀਂ  ਹਾਂ - ਉਹਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ ਤੇ [X] ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ, ਜੋ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।
- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ਕਾਲਜ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੇ   | <input type="checkbox"/> ਬੱਚੇ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ (ਕਸਟਡੀ) ਲਈ |
| <input type="checkbox"/> ਡੌਜ ਵਿੱਚ                      | <input type="checkbox"/> ਜੇਲ ਜਾਂ ਕੈਦਖਾਨ ਵਿੱਚ       |
| <input type="checkbox"/> ਨਿਵਾਸ ਦੀ ਵਕਤੀ ਜਾਂ ਦੂਜੀ ਥਾਂ ਤੇ | <input type="checkbox"/> ਕਿਸੇ ਨਰਸਿੰਗ ਹੋਮ ਵਿੱਚ      |
|  | <input type="checkbox"/> ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ        |

→ ਜੇ ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਤੇ ਸਵਾਲ ਨੰਬਰ 1 ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਗਿਣੇ ਗਏ ਸੀ ਤਾਂ ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 3 ਲਈ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ।

ਜੇ ਇਸ ਘਰ ਜਾਂ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਲਿਖਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਲੋੜੀਂਦੀ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਬਾਕੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੋ। ਇਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਬਾਰੇ ਇਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜਨਗਣਨਾ ਬਿਊਰੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

**ਵਿਅਕਤੀ 7-12**

ਨਾਂ ਦਾ ਅੰਤਮ ਭਾਗ

ਨਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਭਾਗ  ਵਿਚਕਾਰਲੇ ਨਾਂ ਦਾ ਮੁੱਢਲਾ ਅੱਖਰ

- ਲਿੰਗ  ਪੁਰਸ਼  ਇਸਤਰੀ

1 ਅਪ੍ਰੈਲ 2010 ਨੂੰ ਉਮਰ ਜਨਮ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਮਹੀਨਾ ਦਿਨ ਸਾਲ

ਕੀ ਉਸਦਾ ਵਿਅਕਤੀ ਨੰਬਰ 1 ਨਾਲ ਕੋਈ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੈ?  ਹਾਂ  ਨਹੀਂ

2010 ਦੀ ਜਨਗਣਨਾ ਬਾਰੇ ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਲੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਵੇਖੋ:  
<<http://www.census.gov/2010census>>.

**ਯਾਦ ਰੱਖੋ:**  
**2010 ਦੀ ਜਨਗਣਨਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨਮਾਲਾ ਨੂੰ ਭਰ ਕੇ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਵਾਪਸ ਭੇਜੋ।**  
**ਇਸ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਗਾਈਡ ਨੂੰ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਵਾਪਸ ਨਾ ਭੇਜੋ।**

**ਪੰਨਵਾਦ।**